

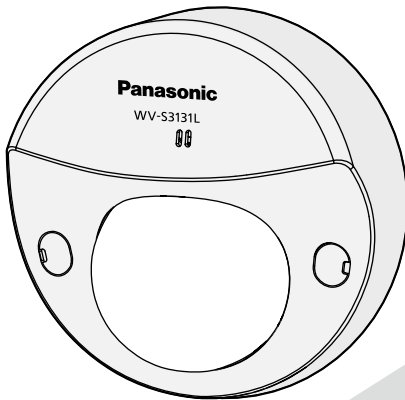
# Panasonic®

## Важная информация

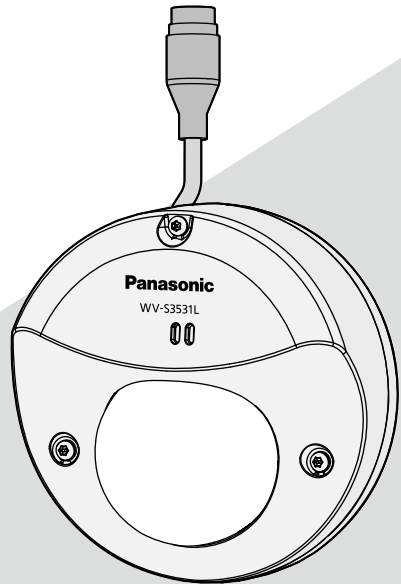
### Сетевая камера

Модель № WV-S3531L, WV-S3511L  
WV-S3131L, WV-S3111L  
WV-S3532LM, WV-S3512LM

Только для профессионального использования



WV-S3131L



WV-S3531L

\* Для получения дополнительной информации о задачах установки, см. прилагаемое Руководство по монтажу. Информацию о порядке выполнения настроек и процессе управления камерой см. в инструкции по эксплуатации на следующем веб-сайте поддержки Panasonic.

<https://security.panasonic.com/download/>



Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию и сохранить ее для будущего использования.

В некоторых описаниях в данной инструкции номер модели приведен в сокращенной форме.

# Содержание

Ограничение ответственности .....	3
Отказ от гарантии .....	3
Предисловие .....	4
Об условном обозначении.....	4
Основные функции .....	4
Об инструкциях для пользователя .....	6
Системные требования к ПК .....	6
Торговые знаки и зарегистрированные торговые марки.....	7
Открытое программное обеспечение .....	7
Авторское право .....	8
Сетевая безопасность .....	8
Меры предосторожности.....	9
Меры предосторожности при монтаже.....	13
Части и функции .....	16
Установка / извлечения карты памяти microSD* .....	22
Дефектовка.....	24
Технические характеристики .....	25
Опционные принадлежности.....	31

\* Карта памяти microSDXC/microSDHC/microSD обозначается как карта памяти microSD.

## Ограничение ответственности

НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

ЭТО ИЗДАНИЕ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕТОЧНОСТИ ИЛИ ТИПОГРАФИЧЕСКИЕ ОШИБКИ. В ИНФОРМАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ В ДАННОМ ИЗДАНИИ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЙ В ИЗДАНИЕ И/ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ(ИЕ) ПРОДУКТ(Ы).

## Отказ от гарантии

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, «Panasonic i-PRO Sensing Solutions Co., Ltd.» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ:

- (1) ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;
- (2) ВСЯКОЕ НЕУДОБСТВО, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРИ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;
- (3) ВСЕ НЕИСПРАВНОСТИ ИЛИ СБОИ ИЗ-ЗА НЕОБОСНОВАННОЙ РАЗБОРКИ, РЕМОНТА ИЛИ МОДИФИКАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, НЕЗАВИСИМО ОТ ВИДОВ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ИЛИ СБОЕВ;
- (4) НЕУДОБСТВО ИЛИ ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЛЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЙ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ ОТКАЗ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ;
- (5) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ С УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ;
- (6) ЛЮБУЮ РЕКЛАМАЦИЮ ИЛИ ИСК О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ИЛИ УЩЕРБА, ВОЗБУЖДЕННЫЕ ЛЮБЫМ ЛИЦОМ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ОКАЗАВШИМИСЯ ОБЪЕКТОМ СЪЕМКИ, ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ПРАВА НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ТОГО, ЧТО ИЗОБРАЖЕНИЕ С КАМЕРЫ НАБЛЮДЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ, ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ (ВКЛЮЧАЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, КОГДА АУТЕНТИФИКАЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА ЭКРАНЕ НАСТРОЙКИ АУТЕНТИФИКАЦИИ ВЫКЛЮЧЕНА) СТАНОВИТСЯ ДОСТОЯНИЕМ ОБЩЕСТВЕННОСТИ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ИНЫХ ЦЕЛЕЙ;
- (7) ПОТЕРЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ДАННЫХ, ВЫЗВАННАЯ ЛЮБОЙ НЕИСПРАВНОСТЬЮ (ВКЛЮЧАЯ ИНИЦИАЛИЗАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ПО ПРИЧИНЕ ЗАБЫТОЙ ИНФОРМАЦИИ ПО АУТЕНТИФИКАЦИИ, ТАКОЙ КАК ИМЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ПАРОЛЬ).

## Предисловие

Это изделие представляет собой камеру для мониторинга купольного типа с сетевым портом 10BASE-T/100BASE-TX для сетевого соединения.

Подключая к сети (LAN) или Интернету, можно произвести мониторинг изображений и аудиосигналов с камеры на ПК через сеть.

### Замечание:

- Необходимо сконфигурировать сетевые установки ПК и сетевую среду (условия) для мониторинга изображений с камеры на ПК. Необходимо также установить веб-браузер на ПК.

## Об условном обозначении

При описании функций, отведенных только для определенных моделей, используется следующее условное обозначение.

Функции без условного обозначения поддерживаются всеми моделями.

**S3531**

Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-S3531L.

**S3511**

Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-S3511L.

**S3131**

Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-S3131L.

**S3111**

Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-S3111L.

**S3532**

Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-S3532LM.

**S3512**

Функции с данным обозначением могут применяться при использовании мод. WV-S3512LM.

**XXXXX**

: Модель для наружной установки

**XXXXX**

: Модель для внутренней установки

## Основные функции

### Компактный корпус для установки в тесное пространство

Компактный корпус и инфракрасный светодиод, позволяющий просматривать изображения в условиях плохого освещения.

**Обеспечивает высокое качество изображения потокового видео при низкой скорости передачи в битах, благодаря матрице H.265, которой оснащена технология\*1 интеллектуального кодирования лиц Panasonic.**

Позволяет сжимать в формате H.265 в дополнение к обычной технологии сжатия H.264, а в сочетании с интеллектуальным кодированием лиц снижает загрузку данных по сравнению с предыдущими моделями.

## **Интеллектуальная автоматическая функция (iA) Panasonic обеспечивает улучшенную различимость даже в местах с плохой видимостью.**

Улучшение функции Super Dynamic (SD) и оптимизация выдержки обеспечивает высокую различимость силуэтов движущихся людей.

Кроме того, распознавание лиц в условиях, когда яркость фона изменяется, возможно с помощью функции распознавания положения лица и автоматической регулировки яркости.

## **Оборудована разъемом microSD.**

Если возникает тревога в течение периода расписания, можно сохранить видеосигналы H.265/H.264 и изображения JPEG на карте памяти microSD вручную или в веб-браузере. (Возможно произвести скачивание.) Возможно также сохранить изображения JPEG, когда возникает ошибка сети.

## **Функции шифрования и обнаружения изменений усилили безопасность.**

### **Поддержка программы расширения\*2**

Установка программы расширения позволяет добавлять функции, которые используют данные изображений.

**S3531**

**S3511**

**S3532**

**S3512**

**Камера соответствует степени защиты IP66\*3 и типу 4X (UL50)\*4, совместима с 4X\*5 по классификации NEMA, и обеспечивает высокие показатели пыленепроницаемости и водостойкости.**

Адекватная гидроизоляция не требуется для корпуса камеры.

**S3531**

**S3511**

**S3532**

**S3512**

**Обеспечивает высокий уровень ударпрочности в соответствии с IK10\*6 (IEC 62262).**

Камера имеет ударпрочный корпус, что необходимо для установки снаружи.

\*1 Эта технология позволяет камере узнавать расположение лиц и движущихся объектов и передавать только часть изображения, на которой отображаются лица, в формате высокой четкости, тем самым значительно уменьшая необходимую пропускную способность.

\*2 Дополнительную информацию о программе расширения можно найти на нашем веб-сайте (<https://security.panasonic.com/support/info/> <Контрольный №: C0103>). См. стр. 6 о "<Контрольный №: C\*\*\*\*>".

\*3 IP66: Соответствующий продукт имеет защиту "Защищенный от пыли (6)" от посторонних твердых частиц и имеет защиту "Водяные струи под большим давлением (6)" от воды (IEC60529).

\*4 Type 4X (UL50): 4X указывает на ранг в UL стандарте водонепроницаемости.

\*5 NEMA: Стандарты пылеустойчивости и водонепроницаемости установлены Национальной ассоциацией производителей электротехнического оборудования (США).

\*6 IK10: Это стандарт в отношении ударпрочности, которая представляет собой уровень защиты от ударов, и она регулируется Международной электротехнической комиссией (IEC).

## Об инструкциях для пользователя

Документация продукта состоит из следующих документов.

- **Важная информация (данный документ):** Предоставляет следующую основную информацию о продукте: Меры предосторожности для установки, Составные части и функции и т. д.
- **Руководство по монтажу:** Поясняет установку, монтаж, подключения кабелей и регулировку площади обзора.
- **Инструкция по эксплуатации (на веб-сайте поддержки Panasonic):** Посвящена пояснению порядка выполнения уставок и управления настоящей камерой.

---

### Замечание:

- Внешний вид и прочие детали, показанные в данном руководстве, могут отличаться от фактического изделия в пределах, когда это не помешает нормальному использованию по причине улучшения изделия.
  - "<Контрольный №: С\*\*\*\*>", используемый в данном документе, следует использовать для поиска информации на веб-сайте поддержки Panasonic и нахождения нужной информации.
- 

## Системные требования к ПК

ЦП (центральный процессор):	Рекомендуется Intel® Core™ i5-6500 или более быстрый, или Intel® Core™ i7-6700 или более быстрый
Память:	Требуется минимум 1 GB или более (для 32-разрядных ОС), 2 GB или более (для 64-разрядных ОС) памяти. Рекомендуется 4 GB (2 GB x 2, Dual Channel) или более.
Сетевой интерфейс:	1 порт 10BASE-T/100BASE-TX
Аудио интерфейс:	Звуковая плата (при применении функции аудио)
Монитор:	Размер изображения: 1024 x 768 пикселей и более Цвет: 24-бит True colour и лучше
ОС:	Microsoft Windows 10 Microsoft Windows 8.1 Microsoft Windows 7
Веб-браузер:	Internet Explorer 11 (32-бит) Microsoft Edge Firefox Google Chrome™
Проч.:	Дискковод CD-ROM (Требуется для чтения различных инструкций по эксплуатации и использования ПО, находящегося на поставленном CD-ROM.) Adobe® Reader® или Acrobat® Reader® (Это необходимо для просмотра файла PDF.)

---

**ВНИМАНИЕ:**

- О верификации операции поддерживаемых операционных систем и веб-браузеров см. наш веб-браузер (<https://security.panasonic.com/support/info/> <Контрольный №: C0104, C0122>).
  - Если используется ПК, который не соответствует вышеуказанным требованиям, то отображение изображений может замедляться, либо же веб-браузер может не работать.
  - Аудио может не прослушиваться, если звуковая карта не инсталлирована на ПК. Аудио может прерываться в зависимости от сетевого окружения.
  - Microsoft Windows RT и Microsoft Windows 7 Starter не поддерживаются.
  - При использовании Microsoft Windows 8.1 используйте его на рабочем столе. Программное обеспечение нельзя использовать в режиме Modern UI.
- 

**Замечание:**

- Подробнее о системных требованиях к ПК и мерах предосторожности при использовании Microsoft Windows или Internet Explorer, щелкните "Manual" - "Open" на прилагаемом CD-ROM и см. "Notes on Windows / Internet Explorer versions".
- 

## Торговые знаки и зарегистрированные торговые марки

- Microsoft, Windows, Windows Media, Internet Explorer и ActiveX являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми знаками компании Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Скриншот(ы) продукта(ов) Microsoft переиздан(ы) с разрешения компании Microsoft Corporation.
- Intel и Intel Core являются торговыми марками Intel Corporation или ее дочерних компаний в США и/или других странах.
- Adobe, Acrobat Reader и Reader являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми знаками корпорации Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Логотип microSDXC является товарным знаком компании SD-3C, LLC.
- iPad и iPhone являются торговыми знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Android и Google Chrome являются торговыми марками Google LLC.
- Firefox является торговой маркой Mozilla Foundation в США и других странах.
- Слово "QR-код" является зарегистрированным товарным знаком DENSO WAVE INCORPORATED в Японии и других странах.
- Все другие названные здесь торговые знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

## Открытое программное обеспечение

- Данный продукт содержит открытое программное обеспечение, предоставленное по лицензии GPL (Универсальной общественной лицензии GNU), LGPL (Сокращенной универсальной общественной лицензии GNU) и др.
- Клиенты могут тиражировать, распределять и модифицировать исходный код программного обеспечения по лицензии GPL и/или LPGL.
- См. файл "readme.txt" на предоставленном CD-ROM для получения дополнительной информации о лицензиях открытого программного обеспечения и об исходном коде.
- Следует помнить, что Панасоник не отвечает ни на какие запросы о содержании исходного кода.

## Авторское право

За исключением программного обеспечения с открытым исходным кодом, лицензируемого GPL/LGPL, и т. п., распространение, копирование, обратное ассемблирование, обратное компилирование и обратная разработка программного обеспечения, предоставленного с этим изделием, категорически запрещены. Кроме того, строго воспрещен экспорт любого ПО, поставляемого с данным продуктом, в нарушение экспортных законов.

## Сетевая безопасность

Поскольку данное изделие используется путем соединения с сетью, то следует обращать внимание на нижеуказанные риски нарушения безопасности.

- ① Утечка или кража информации через данный продукт
  - ② Использование данного продукта для запрещенных операций лицами со злым умыслом
  - ③ Вмешательство в данный продукт или его остановка лицами со злым умыслом
- Вы должны следить за принятием описанных ниже мер предосторожности против вышеуказанных рисков нарушения сетевой безопасности.
- Следует использовать данный продукт в сети, защищенной брандмауэром и т.п.
  - Если данный прибор подсоединяется к сети, в которой есть ПК, то следует убедиться, что система не заражена компьютерными вирусами или прочими вредоносными объектами (с помощью периодически обновляемой антивирусной программы, антишпионской программы и т.п.).
  - Для предотвращения несанкционированного доступа используйте аутентификацию пользователя, установленные имена пользователей и пароли, а также ограничьте доступ пользователей, которые могут войти в систему.
  - Следует проводить такие мероприятия, как аутентификация пользователя, для защиты Вашей сети от утечки или кражи информации, включая изображения-данные, информацию об аутентификации (имен и паролей пользователей), информацию о тревоге по электронной почте, информацию о FTP-сервере и информацию о DDNS-сервере.
  - После того, как администратор получил доступ к устройству, удостоверьтесь, что закрыли браузер.
  - Следует периодически изменять пароль администратора. Кроме того, храните информацию идентификации пользователя (имена пользователей и пароли) так, чтобы третьи лица не могли получить доступ к ней.
  - Не следует устанавливать камеру в местах, где камера или кабели могут быть разрушены или повреждены лицами с преступными намерениями.

## Меры предосторожности

### **Нельзя вставлять посторонние предметы в изделие.**

Может возникнуть возгорание или поражение электрическим током, если вода или любые другие посторонние объекты, например металлические объекты, попадут внутрь устройства. Надо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту.

### **Нельзя эксплуатировать данный продукт в огнеопасной среде.**

Несоблюдение данного требования может привести к взрыву, ведущему к травмированию.

### **Следует избегать установки данного продукта в местах, где может возникать солевое повреждение, либо выделяется агрессивный газ.**

В противном случае будет возникать ухудшение качества мест монтажа, что может привести к авариям, таким как падение данного продукта.

### **Нельзя наносить сильных ударов или толчков по данному продукту.**

Несоблюдение этого требования может привести к пожару или травме.

### **Карты памяти microSD следует хранить в недоступном для детей месте.**

В противном случае может случиться, что дети случайно проглатывают карты. При возникновении такой ситуации нужно немедленно обратиться к врачу.

### **Не следует держаться на приборе или использовать его в качестве подножки.**

Несоблюдение данного требования может привести к падению устройства, ведущему к несчастным случаям.

**S3531**

**S3511**

**S3532**

**S3512**

### **Не распыляйте воду, объем которой превышает предел водостойкости, с помощью очищающего устройства и т. д. под высоким давлением.**

Погружение может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

### **Не следует пытаться разбирать или модифицировать данный продукт.**

Несоблюдение данного требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

Следует обращаться к дилеру по поводу ремонта или проверок изделия.

### **Не следует устанавливать или чистить камеру, а также прикасаться к изделию или подсоединенным кабелям во время грозы.**

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.

### **Монтажные работы следует поручить дилеру.**

Монтажные работы требуют технических навыков и опыта. Несоблюдение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или повреждению изделия.

Нужно обязательно обращаться к дилеру.

### **В случае возникновения проблем с настоящим продуктом следует немедленно прекратить его использование.**

Когда из прибора выделяется дым, либо пахнет дымом, либо же наружная поверхность прибора испортилась, то продолжительная работа прибора будет приводить к его пожару или падению и, как следствие, к травмированию, авариям или повреждению прибора.

В этом случае необходимо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту.

### **Необходимо выбрать место монтажа, которое может выдержать общую массу.**

Выбор неподходящей монтажной поверхности может вызвать падение или опрокидывание настоящего продукта и, как следствие, травмирование или несчастные случаи.

К монтажным работам следует приступить после тщательного проведения технических мероприятий по усилению и укреплению.

### **Следует выполнять периодические проверки.**

Ржавчина металлических деталей или винтов может вызвать падение прибора, ведущее к травмированию или авариям.

За проверками следует обращаться к дилеру.

### **Винты и болты должны быть затянуты с установленным крутящим моментом.**

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

### **При монтаже электропроводок данного прибора необходимо отключить его от сети питания.**

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током. Кроме того, короткое замыкание или неправильный монтаж электропроводок может привести к пожару.

### **Следует устанавливать данный продукт на достаточно высокое место во избежание удара людей и объектов о него.**

Несоблюдение этого требования может привести к травме.

### **Не следует устанавливать данный продукт в местах, подверженных воздействию вибраций.**

Ослабление крепежных винтов или болтов может вызвать падение прибора и, как следствие, травмирование или аварии.

### **Правильно выполните монтаж проводки.**

Короткое замыкание в проводке или неправильный монтаж проводки может стать причиной возникновения пожара или поражения электрическим током.

### **Надежно установите изделие на стене или потолке в соответствии с инструкциями по установке.**

Несоблюдение этого требования может привести к травмированию или авариям.

### **При очистке данного продукта отключите его от сети питания.**

Несоблюдение этого требования может привести к травме.

### **Не прикасайтесь к металлической части на нижней стороне изделия.**

Металлическая часть с нижней стороны может нагреваться при использовании изделия. Прямой контакт нагретых частей продукта с кожей может вызвать низкотемпературные ожоги.

### **[Меры предосторожности при эксплуатации прибора]**

#### **Когда доступ к продукту можно осуществить посредством Интернета**

Для предотвращения несанкционированного доступа обратите внимание на следующее.

- Оставьте включенной аутентификацию пользователя.
- Периодически меняйте пароли, которые используются для доступа к продукту. Дополнительную информацию о порядке смены паролей см. в Инструкции по эксплуатации на веб-сайте поддержки Panasonic.

#### **Для поддержания устойчивых характеристик работы прибора**

Не следует эксплуатировать данный прибор в условиях высокой температуры и относительной влажности воздуха в течение длительного времени. Несоблюдение данного требования может повлечь за собой ухудшение качества компонентов, ведущее к сокращению технического ресурса данного продукта. Не следует подвергать прибор непосредственному воздействию источника тепла, такого как отопитель.

**S3131 S3111**

**Данное изделие предназначено для эксплуатации в помещении. Данный продукт не может эксплуатироваться под открытым небом.**

**S3131 S3111**

**Убедитесь в том, что продукт не стал влажным.**

Следует защищать данную камеру от воздействия воды и влаги.

**Данный продукт не имеет выключателя сети.**

При отключении питания отсоедините кабель Ethernet от PoE-устройства или отключите питание PoE-устройства.

**Нужно обращаться с настоящим прибором осторожно.**

Нельзя ронять данный прибор и подвергать его воздействию ударных или вибрационных нагрузок. Несоблюдение этого требования может привести к неисправности.

#### **О батарее**

Батарея установлена внутри камеры. Не оставляйте батарею в местах, подверженных воздействию избыточного тепла, как, например, от солнечного света или огня.

**S3531****S3511****S3532****S3512****Не подвергайте крышку купола сильным ударам.**

Иначе это может привести к повреждению или затоплению водой.

**Нельзя трогать крышку купола голыми руками.**

Загрязнение крышки купола служит причиной ухудшения качества изображений.

**При обнаружении ошибки данный продукт автоматически перезапускается.**

Настоящий продукт не может управляться в течение около 2 минут после перезапуска, как и при подключении к сети питания.

**О функции автоматического определения статуса**

Если данный прибор под влиянием внешних помех и др. продолжает работать неисправно в течение более 30 секунд, то он автоматически сбрасывается и возвращается в нормальное состояние. Когда прибор сбрасывается, то происходит инициализация, как и при подключении прибора к сети питания. Если неоднократно повторяется сброс прибора, то это может указывать на высокий уровень внешних помех, что может привести к неисправности прибора. Следует обратиться к дилеру за помощью.

**Периодически изображения на экране появляются искаженными**

Когда камера установлена в месте, подверженном малым вибрациям (например, когда она установлена рядом с устройствами, которые вибрируют), изображения могут появляться искаженными и растянутыми в длину. Это явление является характеристикой устройств считывания изображения, которые используют CMOS-матрицы, и вызывается связью между периодическими движениями камеры и временем, в течение которого матрица считывает изображение. Это не является проблемой камеры. Чтобы снизить вероятность возникновения данного явления, установите камеру в безопасном месте.

**Мы не несем ответственность за коррекцию содержания, утрату записанного или отредактированного содержания, прямые или косвенные последующие убытки по причине невозможности записи или редактирования вследствие неисправности данного устройства или карты памяти microSD. Кроме того, те же положения применимы после ремонта устройства.**

**О CMOS-матрице изображения**

- При непрерывной съемке яркого источника света, такого как прожектор, может возникнуть ухудшение качества цветовой светофильтра датчика CMOS-матрицы и, как следствие, это может вызвать обесцвечивание. Даже при изменении направления стационарной съемки после непрерывной съемки прожектора в течение некоторого времени светофильтр может оставаться обесцвеченным.
- При съемке быстро движущихся объектов или объектов, пересекающих область съемки, область съемки может казаться криво изгибающейся.

**Информация о встроенном микрофоне**

- При попадании влаги на бортик встроенного микрофона громкость может снизиться. Перед использованием он предварительно должен находиться в сухом месте.
- Для очистки бортика встроенного микрофона на применять острых предметов во избежание его протыкания. Это может привести к сбою или его заливу.

**Очистка корпуса данного продукта**

Перед очисткой нужно обязательно отключить прибор от сети питания. Несоблюдение этого требования может привести к травме. Не используйте бензин, разбавитель, спирт или любые другие типы растворителей или моющих средств. В противном случае это может вызвать обесцвечивание. При использовании химических салфеток для чистки, ознакомьтесь с прилагаемыми предупреждениями относительно их использования.

Не ослабляйте и не удаляйте винты, если в документации продукта нет указаний сделать это.

**Очистка объектива**

Следует использовать бумагу для очистки объектива (предназначенную для очистки объективов камер или очков). В случае использования растворителя следует использовать спиртовой растворитель, а не бензиновый растворитель или очиститель стекла.

**Очистка наружной части крышки купола**

Используйте бумагу для очистки объективов (используется для очистки камеры или линз очков) для удаления любого вида загрязнения с крышки купола.

**S3531****S3511****S3532****S3512**

Если в это время изделие запылится или загрязнится, крышку купола можно поцарапать. Мы рекомендуем очищать трудновыводимые пятна.

### Очистка внутренней части крышки купола

Метка светозащитных частей внутри купола или загрязнение крышки купола могут повлиять на отражение инфракрасных лучей. Поэтому аналогично удалите эти метки и загрязнения с помощью бумаги для чистки.

### AVC Patent Portfolio License

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C.  
SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

### Этикетка классификации оборудования и источника питания

См. идентифицирующую этикетку на нижней стороне данного устройства для получения информации о классификации устройства, источнике питания и других данных.

### Утилизация/передача продукта

Данные, сохраненные в данном приборе или в устройстве массового хранения, применяемом с ним, могут вызвать утечку персональной информации. В случае необходимости в выбрасывании или передаче прибора другому лицу даже при его ремонте следует убедиться, что отсутствуют данные в данном приборе.

Если Вы больше не используете носитель данных, рекомендуется выполнить его физическое уничтожение после удаления данных с ПК.

### Мерцание

Иногда может возникать мерцание под влиянием освещения. В этом случае следует выбрать "Интерьерная сцена" в качестве "Режим управления освещенностью". В соответствии с частотой напряжения местного электропитания выбирают параметр "Интерьерная сцена (50 Hz)" или "Интерьерная сцена (60 Hz)". Дополнительную информацию о настройках см. в Инструкции по эксплуатации на веб-сайте поддержки Panasonic. В условиях крайне интенсивного освещения может возникнуть мерцание даже в том случае, когда выбран параметр "Интерьерная сцена" в пункте "Режим управления освещенностью". Когда яркость (освещенность) экрана настроена относительно низкий уровень кнопками [Яркость], то может зачастую возникать мерцание. В таком случае можно сократить частоту мерцания путем проведения любого из нижеуказанных мероприятий.

- Уменьшить интенсивность освещения объектов путем изменения направления камеры.
- Настроить яркость (освещенность) экрана на более высокий уровень кнопками [Яркость].
- Выключите настройку Super Dynamic. См. «Инструкция по эксплуатации: Операции и настройки» на веб-сайте поддержки Panasonic, чтобы получить информацию о настройках.

### Белая мгла на изображениях, вызываемая эффектом режима управления освещенностью

Когда выбран параметр "Интерьерная сцена" в пункте "Режим управления освещенностью", то тон более светлых участков экрана может стать хуже, чем в случае, когда выбран параметр "ELC".

### Размывание цвета на тонких рисунках

Если имеются тонкие рисунки на изображениях, то на данных участках может возникать размывание цвета.

### Значение символов



: Символ постоянного тока

## Меры предосторожности при монтаже

Panasonic не несет ответственности за травмы и материальный ущерб, причиненные вследствие неправильной установки или эксплуатации не в соответствии с данной документацией.

Для получения дополнительной информации о задачах установки, см. прилагаемое Руководство по монтажу.

Чтобы предотвратить травмы, продукт должен быть надежно установлен на стене или потолке согласно руководству по монтажу.

### Источник питания

Данный продукт не имеет выключателя сети. При выполнении электрических работ убедитесь в том, что камеру можно включить и выключить. Когда подключен кабель Ethernet, питание включено.

При очистке устройства извлеките кабель Ethernet из этого устройства или отключите питание системы.

### Зона под монтаж данного прибора

В качестве зоны под монтаж прибора (такой как прочная стена или потолок) в особых окружающих условиях выбирают соответствующее место.

- Следует убедиться, что зона под монтаж достаточно прочна для выдерживания массы данного прибора, как бетонный потолок.
- Следует смонтировать камеру на основание конструкции здания или в месте с достаточно высокой прочностью.
- Не следует монтировать прибор на гипсокартонную плиту или деревянную плиту, так как они не имеют достаточной прочности для монтажа. В случае вынужденного монтажа прибора на такое место оно (место) должно быть достаточно усилено и укреплено.

**S3131**

**S3111**

### Настоящая камера предназначена для эксплуатации в помещении.

Данный продукт не может эксплуатироваться под открытым небом.

Не следует подвергать данную камеру воздействию прямой солнечной радиации в течение длительного времени и не следует монтировать изделие в непосредственной близости от отопителя или кондиционера воздуха. В противном случае может возникнуть деформация, обесцвечивание и отказ прибора.

Следует защищать данную камеру от воздействия воды и влаги.

**S3531**

**S3511**

**S3532**

**S3512**

Установите продукт в зонах, не подверженных воздействию прямого солнечного света.

### Не следует устанавливать настоящий продукт в следующих местах:

- Места, где использован химикат, как плавательный бассейн
- Места, которые подвержены воздействию влаги или масляных паров, такие как кухня
- Места со специфической окружающей средой, в которой используются легковоспламеняющиеся продукты или растворители
- Места, где возникает радиация, рентгеновское излучение, сильные радиоволны или сильное магнитное поле
- Места вблизи побережья, непосредственно подверженные воздействию морских бризов, или места, подверженные воздействию агрессивных газов, таких как горячие источники, вулканические области и т.д.
- Места, где температура выходит за пределы установленного температурного диапазона (см. стр. 25)

**S3531**

**S3511**

**S3532**

**S3512**

- Места, подверженные воздействию вибраций, которое превышает стандарты технических характеристик (EN50155) для применения на железнодорожном транспорте

**S3131**

**S3111**

- Места, подверженные воздействию вибраций, такие как автомобили, морские суда или вышеуказанная линия продуктов (Данный продукт не предназначен для применения в автомобилях.)

**S3531**

**S3511**

**S3532**

**S3512**

- Места, подверженные резким изменениям температуры, например, вблизи наружных блоков кондиционеров (При установке изделия в таких местах крышка купола может запотеть или может возникнуть конденсация на крышке.)

**S3131****S3111**

- Места, в которых возможно воздействие влаги от дождя или брызг воды (включая места под карнизами и т.д.)
- Места, подверженные воздействию влаги или пыли
- Места, подверженные резким изменениям температуры, например, вблизи выпускных вентиляционных отверстий кондиционеров или впускных дверей для циркуляции воздуха (В случае монтажа изделия в таких местах может возникнуть запотевание крышки купола или конденсация на крышке.)

### **Сульфуризация, вызванная резиновыми продуктами**

Не помещайте продукт вблизи резиновых продуктов (упаковка, резиновые ножки и т.д.), которые содержат серу. Существует риск того, что серные компоненты в резиновых продуктах могут привести к сульфуризации и коррозии электрических частей, разъемов и т.д.

### **Затяжка винтов**

- Винты и болты должны быть затянуты с оптимальным крутящим моментом, зависящим от рода материала и прочности зоны под монтаж.
- Нельзя использовать ударного винтоверта. Использование ударного винтоверта может вызвать повреждение винтов или их перетяжку.
- При затяжке винта поддерживают его в положении, перпендикулярном к поверхности. Закрутив винты или болты, проверьте, достаточно ли они затянуты и нет ли движения или люфта.

**S3531****S3511****S3532****S3512**

### **Влияет на изображения и качество изображений**

В нижеуказанных ситуациях качество изображений может ухудшаться или изображения трудно увидеть.

- Когда на крышку купола попадают капли дождя (в ветреную погоду при осадках в виде дождя).
- Когда на крышку купола ветер навевает снег при снегопаде (варьируется в зависимости от силы и характера снегопада).
- Когда крышка купола запылена (пыль в воздухе или автомобильный выхлоп).

**S3131****S3111**

### **Влияет на изображения и качество изображений**

В зависимости от места установки крышка купола или объектив могут загрязняться, что ухудшает качество изображения или затрудняет их просмотр.

### **Об отражении света снаружи и ИК-света ИК-свет**

В зависимости от угла падения источника интенсивного света, например, солнечного света или молнии, на экране могут иногда появляться изображения несуществующих объектов (отраженный свет) или отражения контуров объектива камеры (ореол). В случае со светодиодным источником света это явление особенно заметно.

В случае использования ИК-света установка камеры рядом со стеной может стать причиной отражения инфракрасных лучей, что приведет к осветлению части или всего экрана. Поэтому тщательно продумайте место установки.

**\* Примеры изображений и меры по устранению см. на нашем веб-сайте (<https://security.panasonic.com/support/info/> <Контрольный №: C0109>).**

### **Защита от молнии**

Когда кабели используются на улице, существует вероятность, что они могут быть поражены молнией. В этом случае установите грозовой разрядник рядом с камерой и сделайте длину сетевого кабеля между камерой и грозовым разрядником максимально возможно короткой для предотвращения повреждения камеры молнией.

### **Нужно обращать внимание на влажность**

Данный прибор следует смонтировать в условиях низкой относительной влажности воздуха. Если установка выполняется во время дождя или в условиях повышенной влажности, внутренние детали могут быть подвергнуты воздействию влажности, что приведет к появлению конденсата внутри крышки купола

### **Когда могут возникать шумовые помехи**

Производят монтаж электропроводок на расстоянии 1 м и более от линии электропередачи 120 В (в США и Канаде) или 220 В - 240 В (в странах Европы и др.).

### **Радиопомехи**

В видео или аудио может возникнуть шум вблизи сильного электрического поля от телевизора или радио антенн, электродвигателей и трансформаторов, или сильного электрического поля/магнитного поля от линии электропередачи с переменным током (ламповая линия) 100 V или более.

### **PoE (Power over Ethernet)**

Следует использовать PoE концентратор/устройство, совместимый со стандартом IEEE802.3af.

### **Маршрутизатор**

При доступе данного продукта к Интернету следует использовать широкополосный маршрутизатор с функцией переадресации портов (NAT, IP маскарад).

Дополнительную информацию о передающей функции порта см. в Инструкции по эксплуатации на веб-сайте поддержки Panasonic.

### **Настройка времени и даты**

Необходимо настроить время и дату до начала эксплуатации данного продукта. Дополнительную информацию о выполнении настроек см. в Инструкции по эксплуатации на веб-сайте поддержки Panasonic.

**Обязательно снимите данный продукт, если он больше не используется.**

# Части и функции

S3531

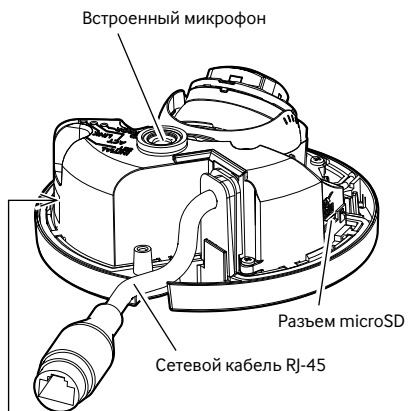
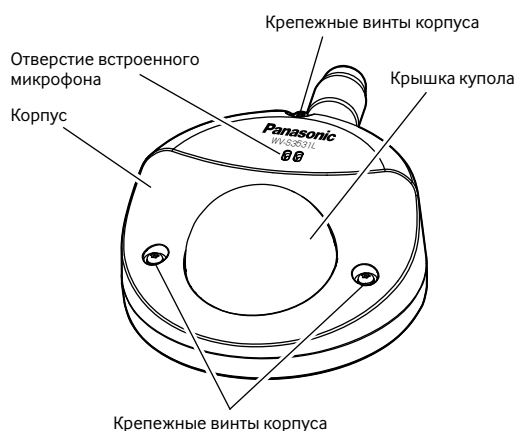
S3511

S3532

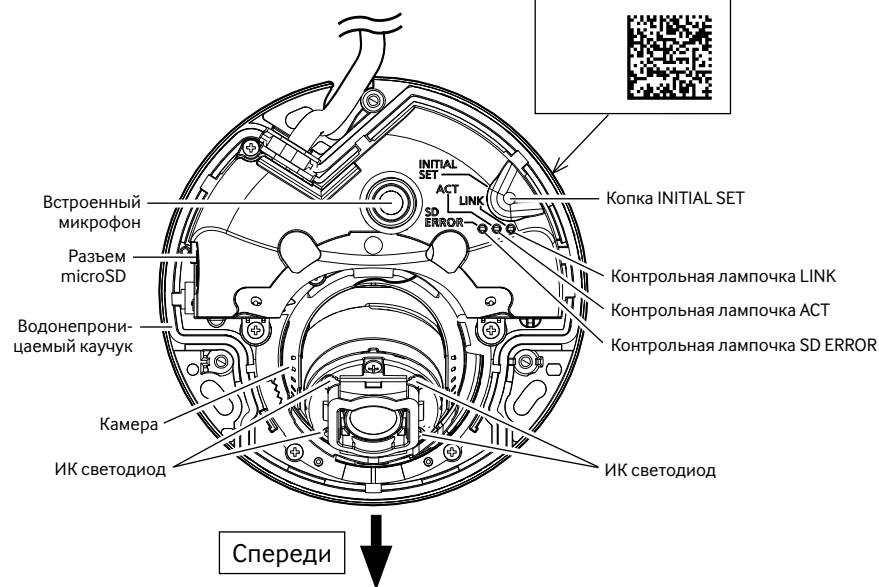
S3512

## [Весь модуль]

\* Эта иллюстрация представляет WV-S3531L.



## [Корпус камеры]

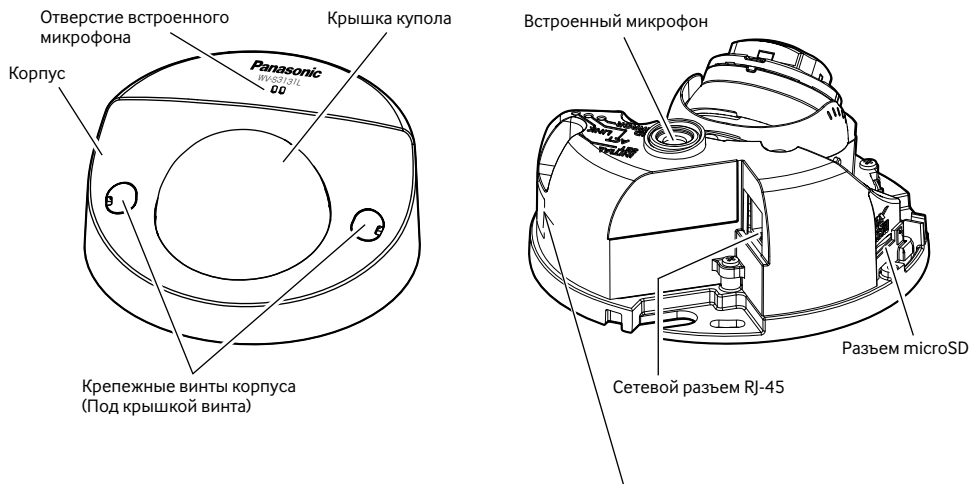


\*1 В зависимости от используемого приложения для сканирования, возможно, Матрица данных не будет прочитана правильно. В этом случае перейдите на сайт напрямую, введя следующий URL адрес: [https://security.panasonic.com/support/qr\\_sp\\_select/](https://security.panasonic.com/support/qr_sp_select/)

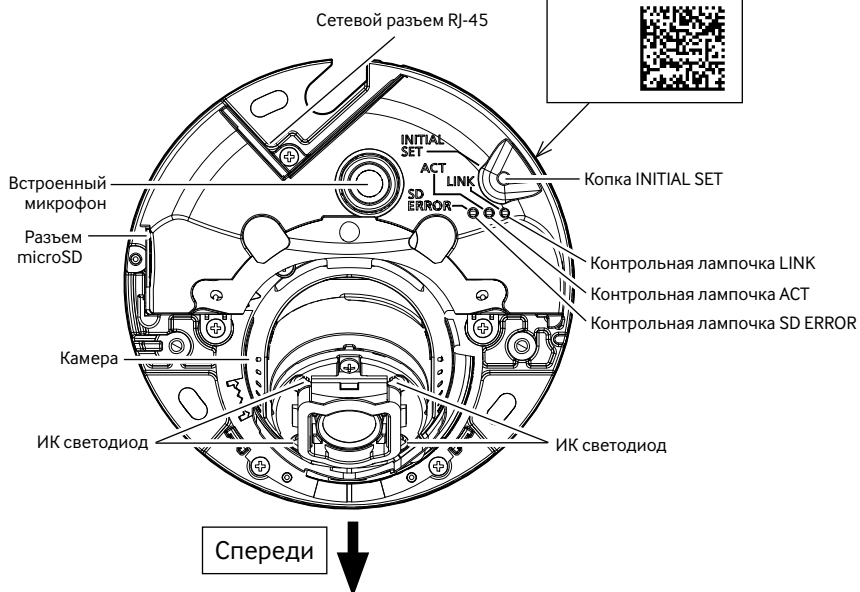
S3131

S3111

## [Весь модуль]



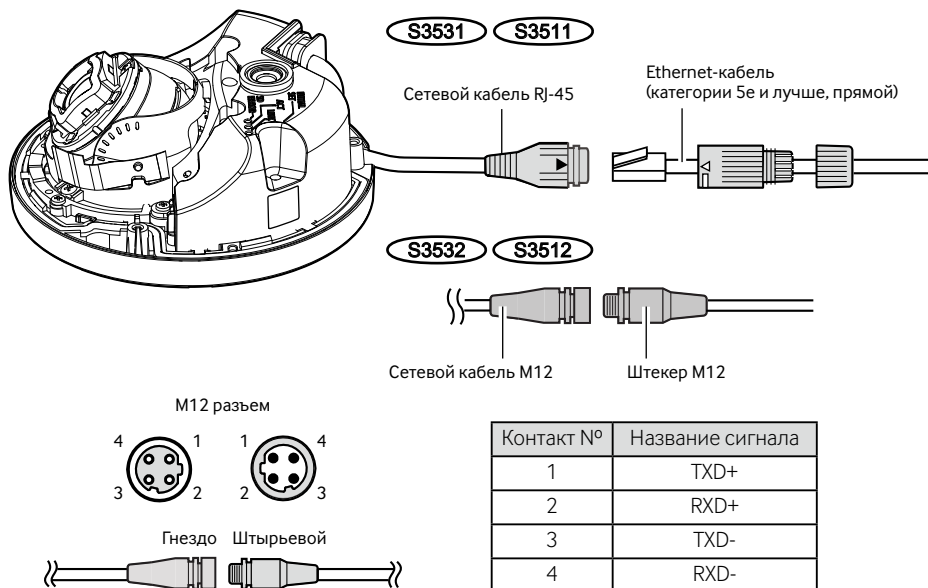
## [Корпус камеры]



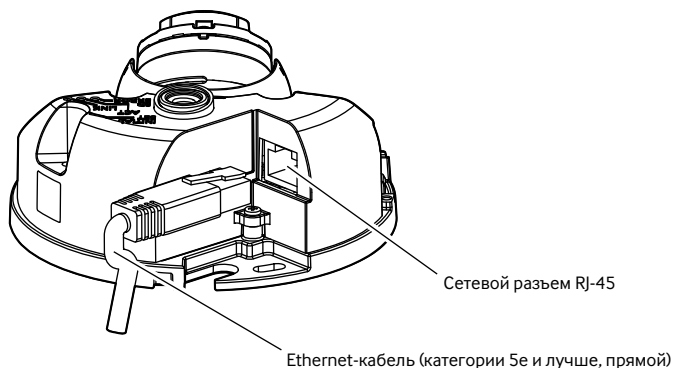
\*1 В зависимости от используемого приложения для сканирования, возможно, Матрица данных не будет прочитана правильно. В этом случае перейдите на сайт напрямую, введя следующий URL адрес:  
[https://security.panasonic.com/support/qr\\_sp\\_select/](https://security.panasonic.com/support/qr_sp_select/)

## ■ Кабели

\* Эта иллюстрация представляет WV-S3531L.



**S3131 S3111**



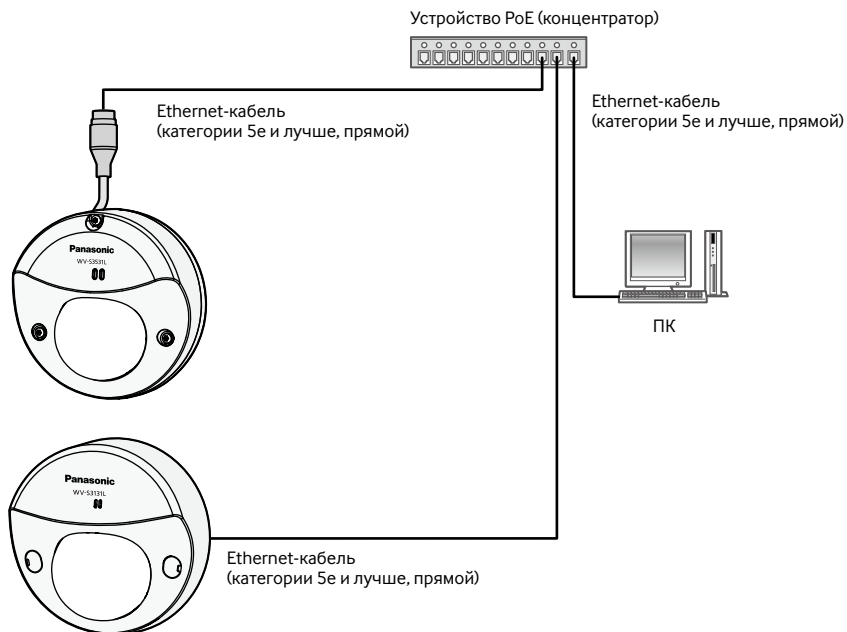
Подсоедините кабель Ethernet (категории 5е или лучше, прямой) к сетевому кабелю RJ45 или сетевому разъему RJ45.

### ВНИМАНИЕ:

- Следует использовать все 4 пары (8 контактов) Ethernet-кабеля. **S3531 S3511 S3131 S3111**
- Максимальная длина кабеля равна 100 м.
- Следует убедиться, что применяемое устройство PoE совместимо со стандартом IEEE802.3af.
- Когда отсоединен Ethernet-кабель, то следует снова подсоединить его примерно через 2 секунды после отсоединения. Если шнур повторно подсоединяется быстро, то может случиться, что питание от устройства PoE не будет осуществляться.

## **При подключении к сети с использованием концентратора PoE**

Перед началом монтажа следует проверить конфигурацию всей системы. На следующей иллюстрации показан пример монтажа проводки, способ подключения камеры к сети через устройство PoE (концентратор).

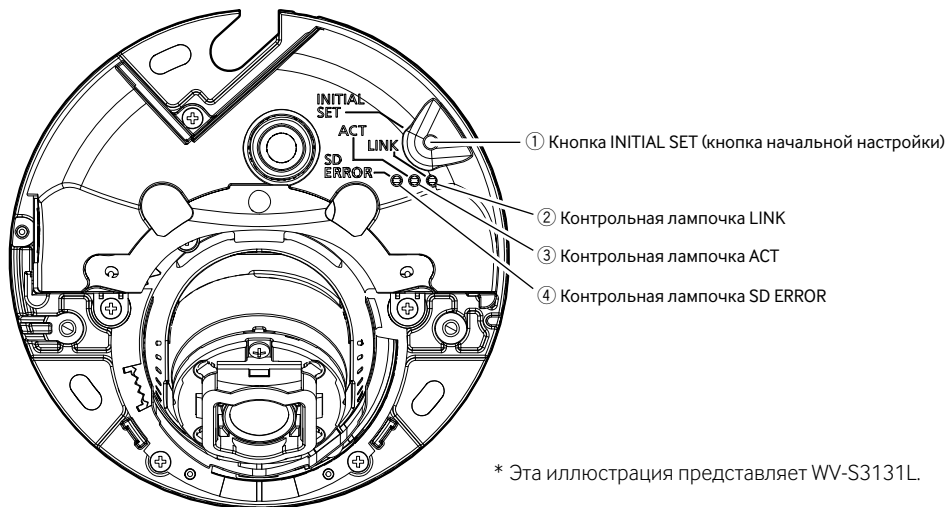


---

### **ВНИМАНИЕ:**

- Следует использовать переключающий концентратор или маршрутизатор, совместимый с 10BASE-T/100BASE-TX.
-

## ■ Контрольные лампочки и кнопки



\* Эта иллюстрация представляет WV-S3131L.

### ① Кнопка INITIAL SET (кнопка начальной настройки)

Выполните указанные ниже шаги для инициализации сетевой камеры.

- (1) Отключают камеру от сети питания.  
Отсоедините кабель Ethernet от камеры.
- (2) Включите питание камеры, нажимая при этом кнопку INITIAL SET, и следите за тем, чтобы отпустить кнопку по истечении примерно 15 секунд. По истечении примерно 2 минут камера начнет работу и уставки, включая настройки сети, будут инициализированы. Повторите попытку, если камера не запускается в обычном режиме.

### ВНИМАНИЕ:

- При инициализации камеры будут инициализированы настройки, включая сетевые настройки. Перед инициализацией настроек рекомендуется заранее записать настройки.
- В процессе инициализации нельзя отключать камеру от сети питания. В противном случае может возникнуть неудачная инициализация и неисправности.

### ② Контрольная лампочка LINK

- Когда возможна связь камеры с подсоединенным устройством Загорается оранжевым

### ③ Контрольная лампочка ACT

- Когда данные отправляются через сетевую камеру Мигает зеленым (выполняет доступ)

#### ④ Контрольная лампочка SD ERROR

- |  |   |
|--|---|
| • Когда запускается установка  | Загорается красным                              |
| • Когда карта памяти microSD распознана нормально  | Загорается красным → Гаснет                     |
| • Когда разъем microSD не используется или обнаружена неисправность карты microSD после включения камеры | Загорается красным →<br>Остается гореть красным |

---

#### Замечание:

- Горящий/мигающий светодиодный индикатор можно выключить с помощью установок программного обеспечения в любое время. (Исходным состоянием является горение или мигание.) По необходимости установите светодиодный индикатор в выключенное положение в зависимости от условий установки. (☞ Инструкция по эксплуатации на веб-сайте поддержки Panasonic)
-

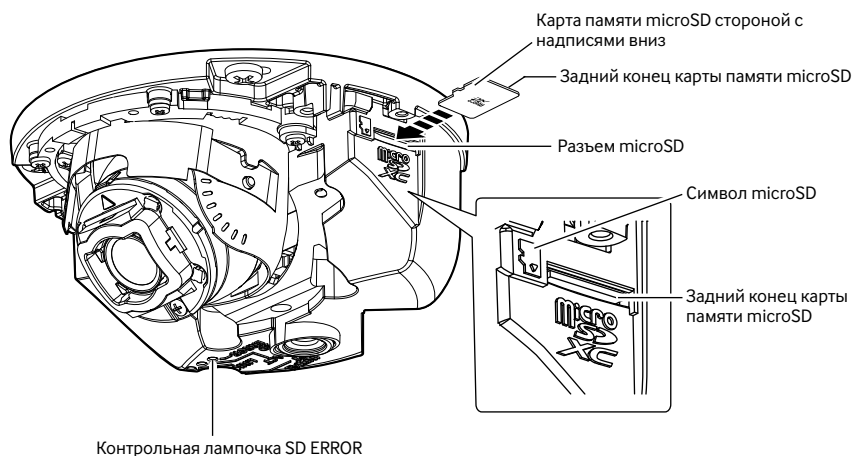
## Установка / извлечения карты памяти microSD

### Замечание:

- Дополнительную информацию о настройках карты памяти microSD см. в Инструкции по эксплуатации на веб-сайте поддержки Panasonic.
- Информацию о совместимых картах памяти microSD см. на веб-сайт поддержки Panasonic (<https://security.panasonic.com/support/info/><Контрольный №: C0107>).

### ■ Установка карты памяти microSD

- [1] Удалите кожух с камеры, полностью вставьте карту памяти microSD в разъем microSD до щелчка.
- Вставьте карту памяти microSD стороной с надписями вниз.
  - Вставьте карту памяти microSD в разъем microSD до щелчка.
  - После щелчка уберите палец с карты памяти microSD и убедитесь, что ее задняя часть не выступает над поверхностью разъема microSD (поверхность с символом microSD).
  - После установки карты памяти microSD, убедитесь, что индикатор SD ERROR не горит.



\* Эта иллюстрация представляет WV-S3131L.

- [2] Прикрепляют крышку к камере.

## ■ Извлечение карты памяти microSD

При извлечении карты памяти microSD выполните процедуру в обратном порядке.

- При извлечении карты памяти microSD из разъема microSD снимите корпус и нажмите на карту до щелчка. После извлечения карты памяти microSD снова присоедините корпус к камере.

---

### **ВНИМАНИЕ:**

- Перед извлечением карты памяти microSD установите флажок "Не использовать" во вкладке [Карта памяти SD] в меню установки. После извлечения карты памяти установите "Карта памяти SD" обратно на "Использовать".

Информацию о меню установки см. в инструкции по эксплуатации на веб-сайте поддержки Panasonic.

\* В окнах программного обеспечения карта памяти microSD называется картой памяти SD.

- При извлечении карты памяти microSD придерживайте карту пальцем, чтобы она не выскочила.

---

### **Замечание:**

- При использовании карты памяти microSD следует отформатировать ее с использованием данного прибора. При форматировании данные, записанные на карте памяти microSD, удаляются. Если используется неформатированная карта памяти microSD или карта памяти microSD, форматированная на ином устройстве, то данный прибор может работать неправильно или его характеристики могут ухудшиться. Порядок форматирования карты памяти microSD см. в Инструкции по эксплуатации на веб-сайте поддержки Panasonic.
- В зависимости от типов карты памяти microSD настоящий прибор может не работать правильно, либо его характеристики могут ухудшаться. Используйте совместимые карты памяти microSD. (стр. 29)

**Прежде чем обратиться к дилеру по поводу ремонта, проверьте признаки возможной неисправности в соответствии с нижеприведенной таблицей.**

Если проблема не может быть разрешена даже после проверки и попытки решить проблему, с использованием приведенной таблицы, или если проблема не описана в таблице, то следует обратиться к дилеру.

Ненормальный признак	Возможная причина/метод решения	Справочные страницы
<b>Питание не включено.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Соединено ли устройство PoE с сетевым разъемом с применением Ethernet-кабеля (категории 5е и лучше, прямой)? Проверить, правильно выполнены ли соединения.</li> <li>В зависимости от применяемого устройства PoE питание прекращается при превышении требуемой мощности над предельной суммарной мощностью всех портов PoE. См. инструкцию по эксплуатации применяемого устройства PoE.</li> </ul>	Руководство по монтажу
<b>Контрольная лампочка LINK не загорается оранжевым светом, даже когда Ethernet-кабель подключен к камере.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно ли подсоединен Ethernet-кабель? Подсоедините Ethernet-кабель правильно.</li> <li>Правильно ли работает концентратор или маршрутизатор, подключенный к камере? Проверить, правильно ли работает действующий концентратор или маршрутизатор.</li> <li>Не поврежден ли Ethernet-кабель, подсоединенный к камере? Заменить кабель новым.</li> </ul>	Руководство по монтажу
<b>Контрольная лампочка SD ERROR горит красным светом.</b>	<p><b>Эта контрольная лампочка загорается красным светом, когда данные нельзя сохранить на карте памяти microSD.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Не была ли вставленная карта памяти microSD отформатирована на ПК? Используйте карту памяти microSD, форматированную на камере. Либо же установить ПО для форматирования карты памяти SD на ПК. Дополнительную информацию о поддерживаемом ПО см. на нашем веб-сайте (<a href="https://security.panasonic.com/support/info/">https://security.panasonic.com/support/info/</a> &lt;Контрольный №: C0105&gt;).</li> <li>Исправна ли вставленная карта памяти microSD? Заменить карту исправной.</li> </ul>	22
<b>Аудиовход содержит помехи.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить следующее.               <ul style="list-style-type: none"> <li>Заземление камеры, переключающего концентратора или периферийных устройств не сделано.</li> <li>Камера эксплуатируется в непосредственной близости от линии электропередачи.</li> <li>Камера эксплуатируется в непосредственной близости от устройства, которое создает сильное магнитное поле или радиоволны (такого как ТВ/радиоданная, электродвигатель кондиционера воздуха, трансформатор и др.).</li> </ul> </li> </ul>	14, 15

# Технические характеристики

## • Основная

	WV-S3531L, WV-S3511L WV-S3532LM, WV-S3512LM	WV-S3131L, WV-S3111L
Питание*1:	<b>S3531</b> <b>S3511</b> <b>S3131</b> <b>S3111</b> PoE (IEEE802.3af-совместимое) <b>S3532</b> <b>S3512</b> PoE (IEEE802.3af-совместимое) (Alternative A)	
Потребляемая мощность*1:	PoE 48 V пост.т.: 80 mA/Около 3,8 W (устройство класса 2)	
Условия эксплуатации Температура окружающей среды при эксплуатации:	<b>S3531</b> <b>S3511</b> -30 °C до +50 °C (Диапазон включения питания: -20 °C до +50 °C) <b>S3532</b> <b>S3512</b> -40 °C до +60 °C*2 (Диапазон включения питания: -20 °C до +60 °C)	0 °C до 40 °C
Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации:	10 % до 100 % (без конденсации)	10 % до 90 % (без конденсации)
Среда хранения Температура хранения: Влажность при хранении:	-30 °C до +60 °C 10 % до 95 % (без конденсации)	
Встроенный микрофон:	Ненаправленный электретный конденсаторный микрофон	
Водонепроницаемый*3:	IP66 (IEC60529), Type 4X (UL50), совместимый с NEMA 4X	Нет
Сопrotивление удару:	IK10 (IEC62262)	Нет
Габаритные размеры:	ø109 mm x 53 mm (B) Купольный радиус 27 mm	ø104 mm x 51 mm (B) Купольный радиус 27 mm
Масса:	Около 410 g	Около 255 g
Отделка:	<b>Корпус камеры:</b> Алюминиевая отливка, светло-серый <b>Крышка купола:</b> Поликарбонат, очистить	<b>Корпус камеры:</b> АБС-пластик, парусковой белый <b>Крышка купола:</b> Поликарбонат, очистить
Проч.:	Вандалоустойчивый корпус*4, EN 50155 (Железнодорожный стандарт), IEC 62236-3-2 (ЭМС. Применение на железных дорогах), ECE-R10 (Сертификация автомобильной электроники), EN 50498 (ЭМС. Стандарт на группу продукции для электронного оборудования, используемого в транспортных средствах).	Нет

\*1 Посетите наш веб-узел (<https://security.panasonic.com/support/info/> <Контрольный №: C0106>) для получения дополнительной информации о питании и потребляемой мощности.

\*2 Если ИК-индикатор всегда включен или выбран режим 60fps, убедитесь, что рабочая температура окружающей среды находится в пределах от -40 °C до +50 °C.

\*3 Только тогда, когда монтаж выполнен верно, в соответствии с руководством по монтажу, а также должным образом выполнена гидроизоляция.

\*4 Используйте компонент, конструкция которого не позволяет вкручивать или выкручивать с помощью обычной отвертки винты, доступные после установки.













## • Камера

Сенсор изображения:	Прибл. 1/3-дюймовая CMOS-матрица изображения
Эффективные пиксели:	<p><b>S3531</b> <b>S3131</b> <b>S3532</b></p> <p>Прибл. 2,4 мегапикселей</p> <p><b>S3511</b> <b>S3111</b> <b>S3512</b></p> <p>Прибл. 1,3 мегапикселей</p>
Зона сканирования:	<p><b>S3531</b> <b>S3131</b> <b>S3532</b></p> <p>5,28 мм (по горизонтали) x 2,97 мм (по вертикали)</p> <p><b>S3511</b> <b>S3111</b> <b>S3512</b></p> <p>4,80 мм (по горизонтали) x 3,60 мм (по вертикали)</p>
Система развертки:	Прогрессивная
Минимальная освещенность:	<p><b>S3531</b> <b>S3131</b> <b>S3532</b></p> <p>Цвет: 0,03 lx (F2,3, Максимальная выдержка: Откл. (1/30 s), AGC: 11) 0,0019 lx (F2,3, Максимальная выдержка: макс. 16/30 s, AGC: 11)*</p> <p>Черно-белый: 0 lx (F2,3, Максимальная выдержка: Откл. (1/30 s), AGC: 11, когда горит ИК светодиод) 0,015 lx (F2,3, Максимальная выдержка: Откл. (1/30 s), AGC: 11) 0,0009 lx (F2,3, Максимальная выдержка: макс. 16/30 s, AGC: 11)*</p> <p><b>S3511</b> <b>S3111</b> <b>S3512</b></p> <p>Цвет: 0,02 lx (F2,3, Максимальная выдержка: Откл. (1/30 s), AGC: 11) 0,0013 lx (F2,3, Максимальная выдержка: макс. 16/30 s, AGC: 11)*</p> <p>Черно-белый: 0 lx (F2,3, Максимальная выдержка: Откл. (1/30 s), AGC: 11, когда горит ИК светодиод) 0,01 lx (F2,3, Максимальная выдержка: Откл. (1/30 s), AGC: 11) 0,0007 lx (F2,3, Максимальная выдержка: макс. 16/30 s, AGC: 11)*</p> <p>* Конвертированное значение</p>
Интеллектуальный автоматический:	Вкл., Откл.
Super Dynamic:	Вкл., Откл. Уровень можно установить в диапазоне от 0 до 31. * При выборе 60 fps функция Super Dynamic автоматически отключается.
Динамический диапазон:	<p><b>S3531</b> <b>S3131</b> <b>S3532</b></p> <p>144 dB типич. (Super Dynamic: Вкл.)</p> <p><b>S3511</b> <b>S3111</b> <b>S3512</b></p> <p>134 dB типич. (Super Dynamic: Вкл.)</p>
Максимальный коэффициент усиления:	Уровень можно установить в диапазоне от 0 до 11.
Адаптивное подчеркивание деталей в темной области:	Уровень можно установить в диапазоне от 0 до 255.
Компенсация контрового освещения (BLC)/ Компенсация светового пятна (HLC):	BLC, HLC, Откл. Уровень можно установить в диапазоне от 0 до 31. (Только когда Super Dynamic/Интеллектуальный автоматический: Откл.)

Компенсация по туману:	Вкл., Откл. Уровень можно установить в диапазоне от 0 до 8. (Только при автоматической интеллектуальной регулировке/ автоматической регулировке контраста: Откл.)
Настройка режима регулирования освещенности:	ELC, Интерьерная сцена (50 Hz), Интерьерная сцена (60 Hz)
Максимальная выдержка:	Макс. 1/10000s, Макс. 1/4000s, Макс. 1/2000s, Макс. 1/1000s, Макс. 1/500s, Макс. 1/250s, Макс. 1/120s, Макс. 1/100s, Макс. 2/120s, Макс. 2/100s, Макс. 3/120s, Макс. 3/100s, Макс. 1/30s, Макс. 2/30s, Макс. 4/30s, Макс. 6/30s, Макс. 10/30s, Макс. 16/30s
Цветной/Черно-белый:	Откл., Вкл. (ИК-свет Откл.), Вкл. (ИК-свет Вкл.), Авто 1 (ИК-свет Откл.), Авто 2 (ИК-свет Вкл.), Авто 3 (SCC)
Освещение ИК светодиодом:	Выс., Средн., Низ., Откл. Максимальное расстояние облучения: 15 м
Баланс белого:	ATW1, ATW2, AWC
Цифровое шумоподавление:	Уровень можно установить в диапазоне от 0 до 255.
Зона прайвеси:	Вкл., Откл. (доступно до 8 зон)
VIQS:	Вкл., Откл. (доступно до 8 зон)
Имя камеры на экране:	Вкл., Откл. До 20 знаков (буквенно-цифровых, символов)
Видеодетектирование движения (VMD):	Вкл., Откл. Доступно в 4 зонах
Поворот изображения*1:	0° (Откл.), 90°, 180° (Вверх дном), 270°
Зеркало:	Вкл., Откл.

\*1 Настройки [90°] и [270°] доступны только для [Режим 16:9].

#### • Объектив

Кратность изменения масштаба:	1x Оптическое масштабирование    Доступно дополнительное увеличение 3x (при разрешении 640 x 360)    Доступно дополнительное увеличение 2x (при разрешении 640 x 360)
Цифровое (электронное) масштабирование:	Выберите из 3 уровней 1x, 2x, 4x
Фокусное расстояние:	2,8 mm
Макс. коэффициент апертуры:	1:2,3
Диапазон фокусировки:	0,5 m - ∞
Угловое поле зрения:	   <b>[Режим 16:9]</b> По горизонтали: 108° По вертикали: 60° <b>[Режим 4:3]</b> По горизонтали: 89° По вертикали: 66°    <b>[Режим 16:9]</b> По горизонтали: 97° По вертикали: 54° <b>[Режим 4:3]</b> По горизонтали: 97° По вертикали: 72°
Регулируемый угол:	Горизонтальный угол (панорамирование) (PAN): ±45° Вертикальный угол (наклона) (TILT): От 0° до +90° Угол наклона (поворот относительно вертикальной оси) (YAW): ±90°

• Сеть

Сеть:	<p><b>S3531</b> <b>S3511</b> <b>S3131</b> <b>S3111</b> 10BASE-T/100BASE-TX, RJ45 разъем</p> <p><b>S3532</b> <b>S3512</b> 10BASE-T/100BASE-TX, M12 разъем</p>
Разрешение*1: H.265/H.264 JPEG (MJPEG)	<p><b>S3531</b> <b>S3131</b> <b>S3532</b> <b>2 мегапикселя [16:9] (режим 30 fps)/</b> <b>2 мегапикселя [16:9] (режим 60 fps)</b> 1920x1080, 1280x720, 640x360, 320x180 <b>3 мегапикселя [4:3] (режим 30 fps)</b> 2048x1536*2, 1280x960, 800x600, VGA, 400x300, QVGA</p> <p><b>S3511</b> <b>S3111</b> <b>S3512</b> <b>1,3 мегапикселя [16:9] (режим 30 fps)/</b> <b>1,3 мегапикселя [16:9] (режим 60 fps)</b> 1280x720, 640x360, 320x180 <b>1,3 мегапикселя [4:3] (режим 30 fps)</b> 1280x960, 800x600, VGA, 400x300, QVGA</p>
Метод сжатия изображения*3: H.265/H.264 JPEG (MJPEG)	<p><b>Приоритет передачи:</b> Пост. ск-сть в битах, VBR, Скорость передачи кадров, Негарантированный канал</p> <p><b>Скорость передачи кадров:</b> 1 fps, 3 fps, 5 fps*, 7,5 fps*, 10 fps*, 12 fps*, 15 fps*, 20 fps*, 30 fps*, 60 fps* * Приоритет скорости передачи кадров ограничен до "скорость передачи в битах". При выборе значения, отмеченного звездочкой (*), фактическая скорость передачи данных может быть ниже выбранного значения.</p> <p><b>Скорость передачи в битах на пользователя:</b> 64 kbps, 128 kbps*, 256 kbps*, 384 kbps*, 512 kbps*, 768 kbps*, 1024 kbps*, 1536k bps*, 2048 kbps*, 3072 kbps*, 4096 kbps*, 6144 kbps*, 8192 kbps*, 10240 kbps*, 12288 kbps*, 14336 kbps*, 16384 kbps*, 20480 kbps*, 24576 kbps*, --СВОБОДНЫЙ ДОСТУП-- * Доступный диапазон скорости передачи данных в битах различается в зависимости от установки, выбранной для параметра "Размер захвата изображения".</p> <p><b>Качество изображения:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Для "Пост. ск-сть в битах", "Приоритет скорости передачи кадров" и "Негарантированный канал": Приоритет движения, Нормальная, Приоритет качества</li> <li>Для "VBR": 0 Наилучшее, 1 Хорошее, 2, 3, 4, 5 Нормальное, 6, 7, 8, 9 Низкое</li> </ul> <p><b>Тип передачи:</b> Unicast, Multicast</p> <hr/> <p><b>Качество изображения:</b> 0 Наилучшее, 1 Хорошее, 2, 3, 4, 5 Нормальное, 6, 7, 8, 9 Низкое (10 шагов: 0-9)</p> <p><b>Тип передачи:</b> Извлечение, Нажатие</p> <p><b>Интервал обновления:</b> 0,1 fps, 0,2 fps, 0,33 fps, 0,5 fps, 1 fps, 2 fps, 3 fps, 5 fps, 6 fps, 10 fps, 12 fps, 15 fps, 30 fps (Частота кадров JPEG ограничена при одновременном использовании JPEG и H.265/H.264.)</p>

Интеллектуальное кодирование:	<b>Управление GOP (группа изображений)</b> <b>[Когда выбрано H.264]</b> Откл., Вкл.(Низкая), Вкл.(Средняя) <b>[Когда выбрано H.265]</b> Откл., Вкл.(Низкая), Вкл.(Средняя), Оп(Расширенное), Вкл.(Управление скоростью передачи кадров) <b>Интеллектуальное кодирование лиц*</b> Откл., Вкл.(AUTO VIQS), Вкл.(Интеллектуальное кодирование лиц) * Интеллектуальное кодирование лиц доступно только с потоком (1).
Метод сжатия аудиосигналов:	G.726 (ADPCM) : 16 kbps, 32 kbps G.711 : 64 kbps AAC-LC*4 : 64 kbps, 96 kbps, 128 kbps
Управление пропускной способностью сети:	Неограниченно, 64 kbps, 128 kbps, 256 kbps, 384 kbps, 512 kbps, 768 kbps, 1024 kbps, 2048 kbps, 4096 kbps, 6144 kbps, 8192 kbps, 10240 kbps, 15360 kbps, 20480 kbps, 25600 kbps, 30720 kbps, 35840 kbps, 40960 kbps, 51200 kbps
Протокол:	IPv6: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, FTP, SMTP, DNS, NTP, SNMP, DHCPv6, RTP, MLD, ICMP, ARP, IEEE 802.1X, DiffServ IPv4: TCP/IP, UDP/IP, HTTP, HTTPS, RTSP, RTP, RTP/RTCP, FTP, SMTP, DHCP, DNS, DDNS, NTP, SNMP, UPnP, IGMP, ICMP, ARP, IEEE 802.1X, DiffServ
Безопасность:	Идентификация пользователя, Идентификация хоста, HTTPS*, Обнаружение изменения видеофайла* * Сертификация предварительно установлена.
ОС*5:	Microsoft Windows 10 Microsoft Windows 8.1 Microsoft Windows 7
Веб-браузер*5,*6:	Internet Explorer 11 (32-бит) Microsoft Edge Firefox Google Chrome
Максимальное число одновременных доступов:	14 (Количество сессий, которые можно подключить к камерам в одно и то же время) * Зависит от сетевых условий
Программа FTP-клиент:	Передача изображения по тревоге, периодическая FTP-передача изображения (При неудачной FTP-передаче возможно осуществить резервирование на дополнительной карте памяти SD)
Мультиэкран:	На мультиэкране могут представляться одновременно изображения до 16 камер. (Включая саму камеру)
Совместимая карта памяти microSD*7,*8,*9,*10:	Изготовленная компанией Panasonic (скорость microSD класса 6 или выше) Карта памяти microSDXC : 64 GB Карта памяти microSDHC : 4 GB, 8 GB, 32 GB Карта памяти microSD : 2 GB
Совместимость с мобильным телефоном:	Изображение JPEG
Совместимо с мобильным терминалом: (по состоянию на октябрь 2018 года)*11	iPad / iPhone (iOS 4.2.1 и последующих версий), Мобильные устройства на платформе Android™

\*1 H.265/H.264 можно выбрать для каждого потока.

\*2 Используется техническими средствами сверхвысокого разрешения.

\*3 Передача 4 потоков может быть настроена индивидуально.

\*4 При записи звука на карту памяти microSD используйте только AAC-LC (Advanced Audio Coding - Low Complexity).

- \*5 Подробнее о системных требованиях к ПК и мерах предосторожности при использовании Microsoft Windows или Windows Internet Explorer, щелкните "Manual" - "Open" на прилагаемом CD-ROM и см. "Notes on Windows / Internet Explorer versions".
- \*6 Свежую информацию о веб-браузере см. на нашем веб-сайте (<https://security.panasonic.com/support/info/> <Контрольный №: C0122>).
- \*7 Количество изображений и продолжительность (приблизительно), которые можно сохранить на карте памяти microSD, см. на следующем веб-сайте.  
<https://security.panasonic.com/support/info/>  
Количество изображений в формате JPEG, которые можно сохранить: <Контрольный №: C0306>  
Продолжительность потоковых изображений (H.265 или H.264), которые можно сохранить: <Контрольный №: C0307>
- \*8 Свежую информацию о поддерживаемых картах памяти microSD см. на нашем веб-сайте (<https://security.panasonic.com/support/info/> <Контрольный №: C0107>).
- \*9 Повторно записывая изображения на карту памяти microSD при помощи функции автоматической перезаписи, обязательно используйте карту памяти microSD высокой надежности и долговечности.
- \*10 Цикл замены (целевой срок) карты памяти microSD отличается от цикла замены карты памяти SD стандартного размера. Подробную информацию см. на веб-сайте поддержки Panasonic (<https://security.panasonic.com/support/info/> <Контрольный №: C0117>)
- \*11 Дополнительную информацию о совместимых устройствах можно найти на сайте компании (<https://security.panasonic.com/support/info/> <Контрольный №: C0108>).

## Оptionные принадлежности

Крышка купола (дымчатый тип): WV-CW6SA\*<sup>1</sup>

\*1 Порядок установки крышки купола на камеру см. в описаниях, содержащихся в руководстве по монтажу крышки купола, отмеченных следующими знаками.

**S3531**

**S3511**

**S3532**

**S3512**

См. содержание, относящееся к серии SW150.

**S3131**

**S3111**

См. содержание, относящееся к серии SF130.

## Panasonic Corporation

<http://www.panasonic.com>

Panasonic i-PRO Sensing Solutions Co., Ltd.  
Fukuoka, Japan

Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



© Panasonic i-PRO Sensing Solutions Co., Ltd. 2019

N0219-2129

PGQP2686XA